

Kegel toner

Medencefenék tréner

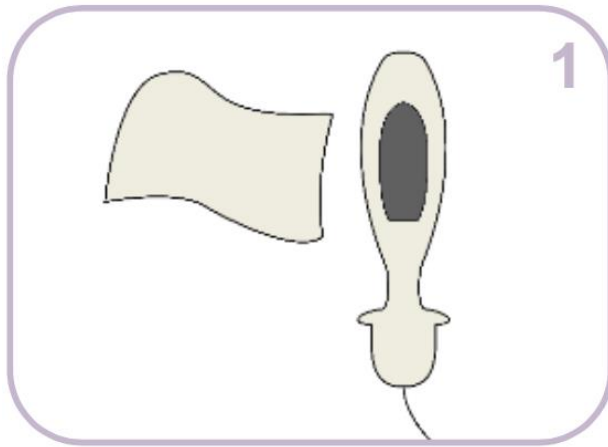


HASZNÁLATI UTASÍTÁS

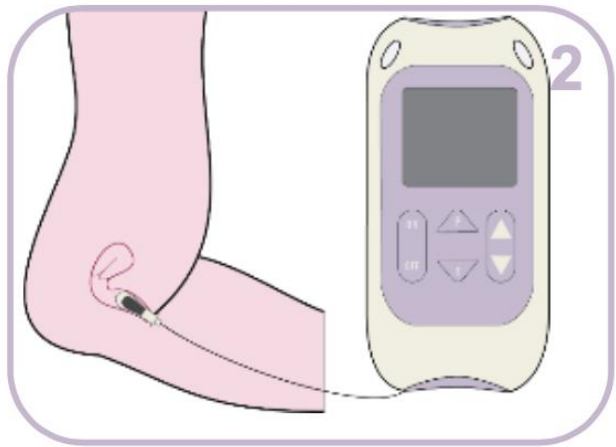
HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL



GYORSINDÍTÁSI ÚTMUTATÓ



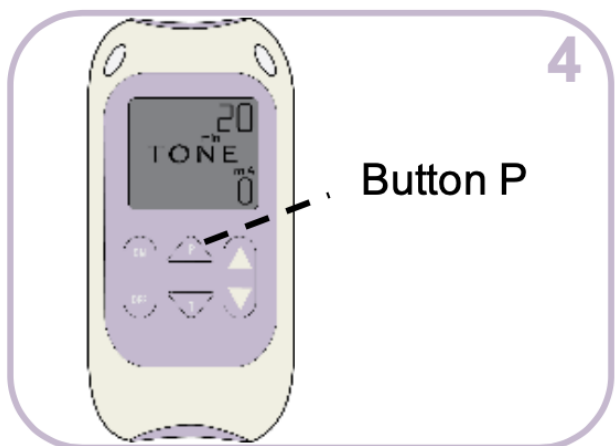
1., Tisztítsa meg a szondát alkoholmentes antibakteriális törlőkendővel vagy meleg szappanos vízzel.



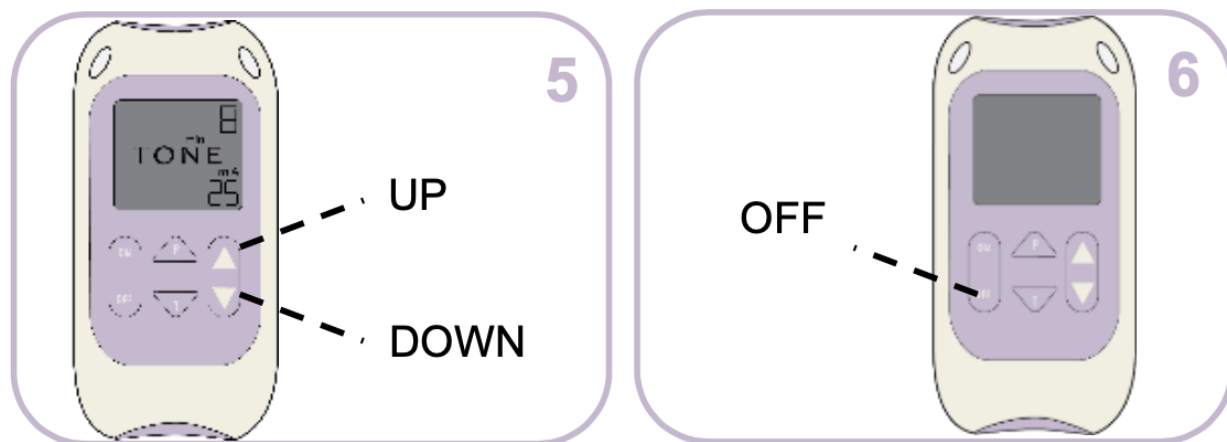
2., Csatlakoztassa a készüléket a hüvelyi szondához, és helyezze be a szondát a hüvelyébe.



3., A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva az ON gombot.



4., Válassza ki a programot a P gomb megnyomásával



5., Állítsa be a kimeneti intenzitást a ▲ és ▼ gombokkal.

6., A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva az OFF gombot.

FELHASZNÁLT SZIMBOLOK

	BF TÍPUSÚ FELHASZNÁLT RÉSZ: Elektromos áramütés elleni védelmet nyújtó berendezés, elszigetelt alkalmazott résszel. Jelzi, hogy ez a készülék vezető érintkezésben van a végfelhasználóval.
	Ez a szimbólum a készüléken azt jelenti: "Lásd a használati utasítást".
	Hőmérsékletkorlátozás: azt a hőmérsékleti határértéket jelzi, amelynek az orvostechnikai eszköz biztonságosan kitehető.
	A tételszám a gyártó tételkódját jelzi, így a tétel vagy tétel azonosítható.
	Páratartalom-korlátozás: azt a páratartalom-határértéket jelzi, amelynek az orvostechnikai eszköz biztonságosan kitehető.
	A sorozatszám a gyártó sorozatszámát jelzi, hogy egy adott orvostechnikai eszköz azonosítható legyen.
	Ne dobja a háztartási hulladékba.
	Katalógusszám: a gyártó katalógusszámát jelzi, hogy a készülék azonosítható legyen.
	Légköri nyomás: azt a légköri határértéket jelzi, amelynek az orvostechnikai eszköz biztonságosan kitehető.
	Orvosi eszköz
	Gyártó szimbólum
	Gyártás dátuma: az orvostechnikai eszköz gyártásának dátumát jelzi. Ezt a dátumot az utazótáskán található sorozatszám tartalmazza, vagy "E/év/szám" (YY/123456) vagy "E/hónap/év/szám" (MM/YY/123456) formában.
	CE-jelölés
	Ez az orvostechnikai eszköz otthoni használatra javallott.

IP22

Ez az orvostechnikai eszköz nem vízálló, és meg kell védeni a folyadékoktól.

Az első 2. szám: Veszélyes alkatrészekhez ujjal való hozzáférés ellen védett, és a 12 mm $\varnothing$, 80 mm hosszúságú csuklós vizsgálati ujjnak megfelelő távolsággal kell rendelkeznie a veszélyes alkatrészekről, és védettnek kell lennie a 12,5 mm $\varnothing$ vagy annál nagyobb szilárd idegen tárgyakkal szemben.

A második szám 2: Véd a függőlegesen lezúduló vízcseppek ellen, ha a burkolatot 15°-ig megdöntik. A függőlegesen lezúduló vízcseppek nem lehetnek káros hatással, ha a burkolatot a függőlegeshez képest bármelyik oldalon 15°-ig bármilyen szögben megdöntik.

1. BEVEZETÉS

Eszköz leírása és a tervezés alapelvei

A **Kegel Toner** egy elektromos izomstimulátor, amelyet a medencefenék izmainak erősítésére használhat.

A **Kegel Toner** nagyon könnyen használható, két előre beállított edzésprogrammal, kétféle gyakorlásidővel és egyszerű nyomógombos vezérléssel.

2. SZÁNDÉKOS FELHASZNÁLÁS



A **Kegel Toner** egy orvosi eszköz, amelyet otthoni egészségügyi környezetben történő használatra terveztek a vizeletinkontinencia tüneteinek kezelésére.

A **Kegel Toner** felnőttek (18 év feletti) számára alkalmas, akik képesek a készüléket kezelni és megértik az utasításokat.

A **Kegel Toner** felnőtt nők számára készült, akik köhögés, nevetés, tüsszentés vagy sportolás közben akaratlan vizeletvesztéstől szenvednek (úgynevezett stressz-inkontinencia).

Ha köhögés, tüsszentés, nevetés, erőlködés vagy hirtelen mozdulatok hatására vizelet szivárog, ezt nevezzük stressz-inkontinenciának.

Különösen gyakori a természetes szülésen átesett nőknél, és akkor fordul elő, amikor a hólyagnyak és a vizelet hólyagban tartását biztosító egyéb mechanizmusok nem működnek megfelelően. A leggyakoribb ok a gyenge medencefenék.

A **Kegel Toner** nem ajánlott készítettékes inkontinencia tüneteire (nagyon gyakran használja a mellékhelyiséget, vagy sietnie kell a mosdóba), és NINCSEK köhögés, nevetés, tüsszentés vagy testmozgás közbeni szivárgás tünete.

3. ELLENJAVALLATOK, FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Ebben a kézikönyvben:

Az **ellenjavallat** arra értendő, ha egy eszközt nem szabad használni, mert a használat kockázata egyértelműen meghaladja az előrelátható előnyöket, és súlyos sérülést vagy halált okozhat.

A **figyelmeztetés** akkor használatos, ha az utasítások be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

A **Vigyázat** akkor használatos, ha az utasítások be nem tartása kisebb vagy közepes mértékű sérülést, illetve a készülék vagy más vagyontárgyak károsodását eredményezheti.

A **megjegyzések** pontosításra vagy ajánlásra szolgálnak.

ELLENJAVALLATOK:

- **Ne használja**, ha terhes
- **Ne használja**, ha megpróbál teherbe esni
- **Ne használja**, ha Önnek szívritmus-szabályozója vagy beültetett defibrillátora van.
- **Ne használja**, ha aktív húgyúti fertőzés, hüvelyi fertőzések vagy helyi elváltozások tünetei vannak.
- **Ne használja**, ha extraurethralis vagy túlfolyásos inkontinenciát diagnosztizáltak Önnél.
- **Ne használja**, ha súlyos vizelettartási problémái vannak.
- **Ne használja**, ha a kismedencei régióban gyenge az érzékelése.
- **Ne használja**, ha kognitív fogyatékoságai vannak, pl. Alzheimer-kór vagy demencia.
- **Ne használja**, ha nem tudja megfelelően behelyezni az oktatót.
- **Ne használja**, ha aktív kismedencei daganatos megbetegedése van.
- **Ne használja**, ha bélkapocsa van
- Az eszköz használatához 6 héttel a kismedencei műtét vagy hüvelyi szülés után kell lennie.
- **Ne használja** ezt a készüléket diagnosztikai célokra vagy kritikus betegmegfigyelésre.
- Ez a készülék nem (külső) defibrillátorral szemben védett.

FIGYELMEZTETÉSEK:

Figyelmeztetés: A hüvelyi szonda csak egy páciens használatára szolgál. Ne ossza meg a **hüvelyi szondát** mással. Nem megfelelő kezelés vagy keresztfertőzés fordulhat elő.

Figyelmeztetés: A készüléket nem szabad használni járás, vezetés, gépkezelés vagy bármilyen más olyan tevékenység közben, amely során az önkéntelen izomösszehúzódnás sérülésveszélynek teheti ki Önt.

Figyelmeztetés: Ha aktív rákos megbetegedése van, a rákos sejtek esetleges terjedésével kapcsolatos aggályok miatt a használat előtt konzultáljon kezelőorvosával.

Figyelmeztetés: A stimulációs eszközök bizonyos körülmények között befolyásolhatják a szívritmust.

Figyelmeztetés: Vigyázzon, ha epilepszia gyanúja vagy diagnosztizált epilepsziája van, mivel a váratlan rohamok károsíthatják a használatot.

Figyelmeztetés: Az ingerlés növeli a véráramlást az ingerelt területre.

Figyelmeztetés: NE használja a **Kegel Tonert**, ha egyidejűleg nagyfrekvenciás sebészeti berendezéshez van csatlakoztatva, mivel ez égési sérüléseket okozhat a stimulátor elektródáinak helyén és a stimulátor lehetséges károsodását eredményezheti.

VIGYÁZATOK:

Vigyázat! Használat előtt olvassa el az összes használati utasítást. Az utasítások be nem tartása személyi sérülést vagy a berendezés károsodását eredményezheti.

Vigyázat! Ne használjon sérültnek tűnő **Kegel Toner** készüléket. A sérült eszköz használata személyi sérülést okozhat.

Vigyázat! Ha szöveti irritáció lép fel, azonnal hagyja abba a kezelést. A további kezelés folytatása előtt kérje ki kezelőorvosa tanácsát a sérülések elkerülése érdekében.

Vigyázat! A **Kegel Toner** csak beltéri használatra készült, mivel elektronikus eszköz.

Vigyázat! Az irritáció vagy fertőzés megelőzése érdekében csak olyan ajánlott tisztítószereket használjon, amelyek nem hagynak maradványokat. Ne áztassa be, mert ez károsíthatja a készüléket.

Vigyázat! Fontos, hogy az oktatót minden használat után megtisztítsák. A nem hatékony tisztítás irritációhoz vagy fertőzéshez vezethet.

Vigyázat! Soha ne helyezze be vagy vegye ki a **hüvelyi szondát**, hacsak a vezérlőegység nincs kikapcsolva, mivel a behelyezés vagy eltávolítás aktív stimuláció közben kellemetlen érzést vagy szöveti irritációt okozhat. **Vigyázat!** Ne használjon szilikon alapú síkosítót az ingerlő érintkezőkön, mivel az csökkentheti a **Kegel Toner** izomstimulációjának hatékonyságát.

Vigyázat! Óvatosságra int, ha teljes/részleges méh-/vagina prolapsusban szenved.

Vigyázat! A krónikus izomstimuláció hosszú távú hatásai nem ismertek.

Vigyázat! Az elektromos stimulátorok használata során bőrirritációról és égési sérülésekről számoltak be a stimulációs érintkezések alatt.

Vigyázat! Ne használja a készüléket vízben, mert ez egy elektronikus készülék, és a vízben való használat a beteg sérülését okozhatja.

Vigyázat! A készüléket ne üzemeltesse 10 lábon belül működő televíziók, ívhegesztők, rádiós hőkezelő berendezések, röntgengépek, MRI-készülékek vagy bármilyen más olyan berendezés közelében, amely mágneses mezőt, szikrákat vagy rádióadásokat termel, az RF kommunikációs berendezések befolyásolhatják ezt a készüléket.

Vigyázat! A Trainer elektródák rozsdamentes acélja tartalmaz némi nikkelt. Ez reakciót okozhat, ha Ön nikkelallergiás.

HÜVELYI SZONDÁVAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK:

Vigyázat! A hüvelyi szonda csak egy beteg számára készült. Ne ossza meg a **hüvelyi szondát** mással. *Nem megfelelő kezelés vagy keresztfertőzés fordulhat elő.*

Vigyázat! Fontos, hogy a **hüvelyi szondát** minden használat után megtisztítsák. *A nem hatékony tisztítás irritációhoz vagy fertőzéshez vezethet.*

Vigyázat! Soha ne helyezze be vagy vegye ki a **hüvelyi szondát**, hacsak a vezérlőegység nincs kikapcsolva, mivel a behelyezés vagy eltávolítás aktív stimuláció közben kellemetlen érzést vagy szöveti irritációt okozhat.

Vigyázat! Ha szöveti irritáció lép fel, azonnal hagyja abba a kezelést. *A további kezelés folytatása előtt kérje ki egészségügyi szakembere tanácsát a sérülések elkerülése érdekében.*

Vigyázat! Ne használjon szilikon alapú kenőanyagot a **hüvelyi szonda** fémlemezein, mivel az csökkentheti a **Kegel Toner** izomstimulációjának hatékonyságát.

Vigyázat! A hüvelyi szonda fémlemezeinek rozsdamentes acélja tartalmaz némi nikkelt. Ez reakciót okozhat, ha Ön nikkelallergiás.

Vigyázat! Ne használja ezt a készüléket a gyártó által a 10. pontban javasoltaktól eltérő **hüvelyi szondával**. A kisebb felületű elektródák szöveti irritációt okozhatnak.

A KÉSZÜLÉK JÓ MŰKÖDÉSÉNEK MEGŐRZÉSE ÉRDEKÉBEN TARTSA BE A KÖVETKEZŐ TOVÁBBI FIGYELMEZTETÉSEKET:

Vigyázat Nem oxigéndús környezetben való használatra szánt . **Vigyázat** Nem használható gyúlékony érzéstelenítőkkel vagy gyúlékony anyagokkal együtt.

Vigyázat A páciens a tervezett kezelő.

Vigyázat Ne szervizelje és ne tartsa karban a készüléket használat közben.

Vigyázat A karbantartást és minden javítást csak hivatalos szerviz végezhet. A gyártó nem vállal felelősséget az illetéktelen személyek által végzett karbantartás vagy javítás eredményéért.

Szükség esetén áramköri rajzokat, alkatrészlistákat vagy más olyan információkat adunk át, amelyek segítik az erre felhatalmazott szerviz szakembereket a készülék javításában.

Vigyázat A kezelő nem érintheti meg a beteget az akkumulátor kimenetének érintésével egyidejűleg.

Vigyázat! Nincsenek a felhasználó által szervizelhető alkatrészek. A berendezésen semmilyen módosítás nem megengedett.

Vigyázat Háziállatoktól és kártevőktől távol tartandó

Vigyázat: a Kegél Toner nagy intenzitású beállításoknál történő használatakor be kell tartani. A Kegél Toner kimeneti aljzatán sárga LED lámpa világít, ami azt jelenti, hogy a kimenet meghaladja a 10 mA (R.M.S) vagy a 10 V (R.M.S) értéket bármely 1 másodperces időtartamra átlagolva. A magas beállításoknál történő hosszantartó használat izomsérülést vagy szöveti gyulladást okozhat.

Ne használja ezt a készüléket a gyártó által a 10. pontban javasoltaktól eltérő vezetékkel vagy oktatóval.

Ne merítse a készüléket vagy az oktatót vízbe, és ne tegye azt túlzott hőhatás közelébe, mert ez a helyes működés megszűnéséhez vezethet. **Ne** próbálja meg kinyitni a készüléket. Ez befolyásolhatja a készülék helyes működését, és érvényteleníti a garanciát.

Ne keverje össze a régi, új vagy különböző típusú elemeket, mivel ez az elem szivárgásához vagy az elem alacsony töltöttségének jelzéséhez vezethet.

Vigyázat! Hőmérséklet és relatív páratartalom a tárolás során: -10°C és +60°C között, 15-75% relatív páratartalom a szállítás során: -10°C és +60°C között, 15-75% relatív páratartalom.

4. PROGRAMOK

4.1. PROGRAMBEÁLLÍTÁSOK

Program	TRAIN	TONE
Frekvencia (Hz)	50	35
Impulzusszélesség (µs)	300	250
Ramp up / Ramp down	1	2
Fennsík (s)	5	3
Pihenés (s)	10	6
Időtartam (perc)	20	20

4.2. ELŐRE BEÁLLÍTOTT PROGRAMOK

A **Kegel Toner** két előre beállított programmal rendelkezik. Az egyik a stressz-inkontinencia kezelésére (**TRAIN**), a másik pedig a medencefenék izmainak tonizálására (**TONE**).

STRESSZ INKONTINENCIA:

A képernyőn megjelenik: **TRAIN**

A **TRAIN** program gyengéd stimulációval erősíti a medencefenék izmait. Amint ezek az izmok megerősödnek, jobban ellenállnak a vizeletszivárgásnak, amelyet a hólyagra gyakorolt külső nyomás, például köhögés, tüsszentés vagy fizikai megerőltetés okoz.

Mint minden edzésnek, ennek is időbe telik, mire az eredmények megmutatkoznak. A sikeres kezeléshez napi egyszeri használatra van szükség egy-három hónapon keresztül. Körülbelül négy hét **múlva** észlelhet javulást. Segít, ha naplót vezet a szivárgási problémákról, hogy mérni tudja ezt a javulást.

Utógondozás:

A képernyőn megjelenik: **TONE**

Miután megfelelő állapotba hozta a medencefenék izmait, meg akarja tartani őket tónusban és erőben. A program rendszeres, hetente körülbelül kétszeri alkalmazása biztosítja, hogy izmai fitték és tónusosak maradjanak.

A **TONE** program a **TRAIN** alternatív kezelési módjaként is alkalmazható.

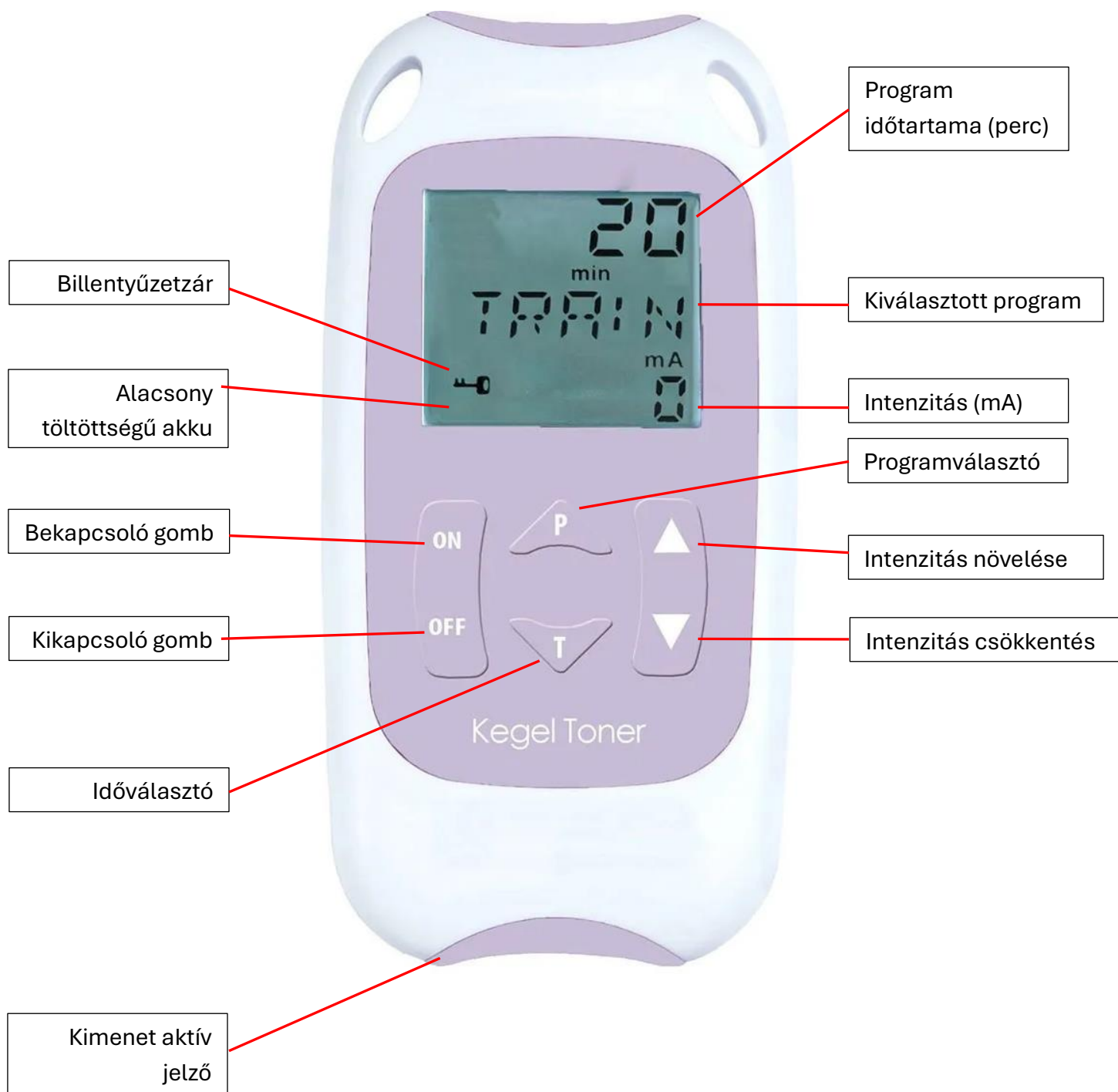
5. TARTALOM

A csomag a következőket tartalmazza:

- 1 x **Kegel Toner** kontinencia stimulátor egység
- 1 x Vezetékvezeték (L-CPT)
- 1 x hüvelyi **szonda** (X-VP)
- 2 x AA 1.5V alkáli elem
- 1 x tároló tasak

6. EGYSÉGINFORMÁCIÓ

6.1. KEZELŐSZERVEK ÉS KIJELEZŐ



6.2. HASZNÁLATI UTASÍTÁS

BE/KIKAPCSOLÁS



A készülék bekapcsolásához nyomja meg az **ON** gombot, és tartsa lenyomva 3-5 másodpercig, amíg a kijelzőn megjelenik.

A készülék kikapcsolásához nyomja meg a ▼ gombot a billentyűzet zár feloldásához, majd nyomja meg az **OFF** gombot, és tartsa nyomva 3-5 másodpercig, amíg a kijelző meg nem áll.

Az első használatnál vagy az elemek cseréje után a kijelzőn látható, hogy a készülék automatikusan a **TRAIN** programra van állítva nulla intenzitással.

Bekapcsoláskor a készülék automatikusan abban a programban indul el, amelyet a legutóbbi kikapcsoláskor használt.

Bekapcsoláskor a készülék automatikusan abban a programban indul el, amelyet a legutóbbi kikapcsoláskor használt.

Az indítás során az intenzitás növelésének bármikor történő leállításához nyomja meg egyszer bármelyik billentyűt.

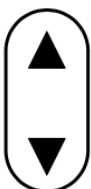
A készülék automatikusan kikapcsol:

- Amikor az időzítő eléri a nullát,
- Ha 5 percnél tovább marad nulla intenzitáson.

Megjegyzés: Mindig ellenőrizze, hogy a készülék ki van-e kapcsolva, mielőtt felhelyezi vagy eltávolítja a **hüvelyi szondát**.

A háttérvilágítás az utolsó gombnyomás után 10 másodperccel kikapcsol.

INTENZITÁS SZABÁLYOZÁS



A ▲ és ▼ jelzésű gombok az intenzitásszabályozók. Az intenzitás növeléséhez tartsa lenyomva a ▲ gombot a kívánt intenzitás eléréséig. Az intenzitás csökkentéséhez nyomja meg és engedje el a ▼ gombot. Az intenzitás 1 mA-es lépésekben történő növeléséhez nyomja meg és engedje el a ▲ gombot.

A készülék 5 másodpercig a ciklus WORK részében marad, amíg az intenzitást beállítják.

Az intenzitási szintek az LCD kijelzőn jelennek meg.

Az intenzitásszabályozó gombok addig nem működnek, amíg a készülék nincs megfelelően csatlakoztatva Önhöz (a hüvelyi szonda helyesen van behelyezve). A Kegel Toner érzékeli a kapcsolat megszakadását, és automatikusan nullára állítja vissza az intenzitást.

Az egység 99 intenzitási szinttel rendelkezik. Ha a ▲ gombot 3-5 másodpercig lenyomva tartja, az intenzitás elkezd görgetni.

Lehet, hogy az első néhány nyomás során semmit sem érez. Folytassa a nyomást, amíg az érzés erős, de kényelmes nem lesz. A használat során további növelésekre lehet szükség, ha a teste hozzászokik az érzéshez.

A kimeneti aljzaton lévő sárga LED jelzi, hogy aktív kimenet van. A kijelző a dugó kihúzása után 5 másodpercig világít.

PROGRAMVEZÉRLÉS



A **P** jelzésű gomb a programvezérlő. A **Kegel Toner** két előre beállított programmal rendelkezik. Az első használatnál a készülék automatikusan a **TRAIN** programra vált. A következő bekapcsoláskor a készülék alapértelmezés szerint a legutóbb használt programra vált.

Minden alkalommal, amikor megnyomja és felengedi a **P** gombot, a program változik, és megjelenik az LCD kijelzőn.

Minden egyes programváltáskor az intenzitás visszaáll nullára. Ez egy biztonsági funkció, amely enyhíti a hirtelen érzett lökés érzését, mivel minden program más érzetet kelt.



A **LOCK BUTTON** gomb segítségével az összes kezelőszervet lezárhatja, kivéve az intenzitás lefelé ▼ és **OFF** gombokat. Az aktiváláshoz tartsa lenyomva a **P** gombot legalább 5 másodpercig, amíg a képernyőn megjelenik a zár ikon. A kikapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a **P** gombot legalább 5 másodpercig, amíg a képernyőn már nem jelenik meg a zár ikon, és helyébe az Ön által használt program lép.

KEZELÉSI IDŐZÍTŐ



A **Kegel Toner** minden egyes bekapcsolásakor a program időtartama automatikusan visszaáll 20 percre.

Használat közben a készülék visszaszámolja a képernyőn megjelenő perceket. A nullához érve a készülék kikapcsol.

A **T** gomb megnyomásával és elengedésével manuálisan felülbíráhatja és rövidebb, 10 perces kezelési időt választhat. Ezt a korai edzések során érdemes lehet használni.

A képernyőn megjelenik a kiválasztott időtartam. A percek visszaszámlálása a program indításakor kezdődik.

Ha ezt a billentyűt 5 másodpercig lenyomva tartja, akkor az időzítő megszakítható, így megszakíthatja a kezelést, és később folytathatja azt. A kezelés folytatásához nyomja meg és engedje fel a **T** gombot.

Bármely más billentyű megnyomásával visszatérhet a főképernyőre.

ALACSONY AKKUMULÁTOR



Az üres elem szimbólum jelzi, ha ki kell cserélni az elemeket. A készülék körülbelül 2 perc múlva kikapcsol.

VEZETÉK RIASZTÁS

A **Kegel Toner** figyeli a kapcsolatot és az érintkezést Ön és a **hüvelyi szonda**, illetve a elektródák között. Ez megakadályozza a hirtelen változásokat, ha egy megszakadt kapcsolat újra létrejön. Ha ezek közül bármelyik a szabványos tartományon kívülre kerül, miközben az intenzitás 20 fölött van, a készülék villogni fog **LEADS**, háromszor sípol, és visszaállítja az intenzitást 0-ra.

Ellenőrizze a vezetékét, és ha szükséges, kenje be a **hüvelyi szondát** vízalapú kenőanyaggal. További hibaelhárítási tippeket a 11. szakaszban talál.

MEMÓRIA

A Kegel Toner három funkcióval rendelkező memóriával rendelkezik:

- 1) Program megtartása. Amikor a készüléket bekapcsolja, automatikusan azzal a programmal indul, amelyet a készülék kikapcsolásakor használt.
- 2) Használat. Nyomja meg egyszerre **a T** és a ▼ gombot, és tartsa lenyomva 3-5 másodpercig. A kijelzőn megjelenik a készülék használatának száma és a használat időtartama órákban.
Nyomja meg újra ugyanazokat a gombokat a normál vezérléshez való visszatéréshez.
- 3) Memória visszaállítása. A memória nullázásához tartsa lenyomva **a T** és **OFF** gombokat együttesen 3-5 másodpercig.
- 4) A Kegel Toner kijelzi a felhasználások számát és a felhasznált időt órában kifejezve.

7. A KEGEL TONER BEÁLLÍTÁSA ÉS HASZNÁLATA

7.1. AZ AKKUMULÁTOROK BESZERELÉSE

- 1) Vegye le az elemfedelelet.
- 2) Tegye be az elemeket.
Ügyeljen arra, hogy az elemek az elemtartó rekeszben látható módon legyenek behelyezve, és hogy a szalag mögöttük legyen.
- 3) Helyezze vissza az elemfedelelet.

Akkumulátor figyelmeztetések

NE szűrje át, ne nyissa fel, ne szedje szét, és ne használja párás és/vagy korrozív környezetben.

NEM szabad 60°C (140F) feletti hőmérsékletnek kitenni.

NE tegye, tárolja vagy hagyja hőforrások közelében, közvetlen erős napfényben, magas hőmérsékletű helyen, nyomás alatt lévő tartályban vagy mikrohullámú sütőben.

NEM szabad vízbe vagy tengervízbe meríteni, vagy eláztatni.

NEM szabad rövidre zárni.

NEM csatlakoztathatja a készüléket, ha az akkumulátor fedele nincs a helyén.

Ha az akkumulátor szivárog, és bőrrel vagy szemmel érintkezik, alaposan mossa le sok vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.

Figyelmeztetés: Az elemeket gyermekek elől elzárva kell tartani, nehogy véletlenül lenyeljék őket. Ha a gyermek lenyelte, azonnal forduljon orvoshoz.

Vigyázat SOHA ne próbálja meg feltölteni az alkáli elemet. Robbanásveszély.

Vigyázat Ne keverje össze a régi, új vagy különböző típusú akkumulátorokat, mivel ez az akkumulátorok szivárgásához vagy alacsony töltöttségi szint jelzéséhez vezethet.

El távolítás: Az akkumulátorokat és a készüléket mindig felelősen, a helyi önkormányzati irányelveknek megfelelően kell megsemmisíteni. Ne dobja az elemeket tűzre.
Robbanásveszély.

7.2. A VEZETÉK CSATLAKOZTATÁSA

Illessze be a vezetékek csatlakozóját a készülék aljába.

Csatlakoztassa a készülék alján lévő vezetéket a hüvelyi szonda vezetékéhez. Nyomja a csapvégeket erősen a **hüvelyi szonda** vezetékének copf végébe.

A vezetékek durva kezelés hatására megsérülhetnek, ezért óvatosan kell velük bánni.

7.3. FELKÉSZÜLÉS A KEZELÉSRE

- 1) **A Kegel Toner** használata előtt javasolt meglátogatni a WC-t, ürítse a hólyagot.
- 2) Kenje be a fém elektródafelületeket és a **hüvelyi szonda** hegyét vízalapú kenőanyaggal, például TensCare Go Gel vagy vízzel.
- 3) Válasszon egy kényelmes pozíciót, például feküdjön az ágyon az oldalán, felhúzott térdekkel.

Figyelmeztetés: A hüvelyi szonda behelyezése előtt győződjön meg róla, hogy a **Kegel Toner** ki van kapcsolva.

- 4) Miután a vezetékeket biztonságosan csatlakoztatta, helyezze **a hüvelyi szondát** a hüvelybe, ugyanúgy, mint egy tampont, a két ezüstlemezt egymás mellé helyezve: az egyik lemez balra, a másik jobbra, amíg csak a végén lévő karima látható. A **hüvelyi szonda** természetesen úgy fog elhelyezkedni, hogy a karima legszélesebb része függőlegesen álljon.
- 5) A fémrészek vezetik az elektromos impulzust, és mindig érintkezésben kell lenniük az izom fő részével. A bejáráshoz közeli szövetek érzékenyebbek, ezért kerülni kell az ingerlésüket.

Megjegyzés: A karimát nem szabad a hüvelybe helyezni, és mindig a hüvelyen kívül kell maradnia.

7.4. TRÉNING

- 1) A vezérlőegység bekapcsolásához tartsa lenyomva a vezérlőegység **ON** gombját 3-5 másodpercig.
- 2) Két előre beállított program közül választhat (lásd a 4. szakaszt). A programok közötti váltáshoz nyomja meg a **P** feliratú programválasztót.
- 3) A kívánt program kiválasztásával beállíthatja az izomstimuláció intenzitását, amíg el nem éri a kényelmes szintet. Ha elérte a kényelmes szintet, 5 másodperccel azután, hogy abbahagyta a gomb megnyomását, elindul a szakaszos munka/pihenő fázis. A gép

egy pihenőidőszakra 0 mA-re állítja magát, majd az izom megdolgoztatására ismét az Ön által kiválasztott intenzitási szintre állítja magát. Ez a ciklus a program 20 percéig tart.

Megjegyzés: A szükséges intenzitás a felhasználók között nagyban változik - egyesek érzékenyebbek és alacsonyabb intenzitáson is jó összehúzódást tapasztalnak, másoknál magasabb érték szükséges. A **Kegel Toner** intenzitása 1 mA-es lépésekben emelkedik. A javasolt maximális áramerősség 50-60mA.

Kezdetben a **hüvelyi szondán** keresztüli érzés korlátozott lehet, de a kezelés során javulni fog. Vigyázzon, hogy ne használjon túl nagy erőt, és ezáltal ne stimulálja túlságosan az izmokat, amíg a normális érzékelés helyre nem áll. Az érzés nem biztos, hogy egyenletes, mivel az idegek érzékenységétől függően változhat.

Az LCD-kijelző mutatja az alkalmazott intenzitás intenzitását. A cél az, hogy ezt néhány nap alatt növelje. De ne feledje, hogy nem kell sietni, ezért csak akkor növelje az ingerlés intenzitását, amikor kényelmesen érzi magát, és készen áll a fejlődésre.

Megjegyzés: Ha az érzés kellemetlenné válik, csökkentse az intenzitást a ▼ gomb segítségével.

Bekapcsoláskor a **TRAIN** és **TONE** programokban a készülék 3-5 másodpercig végigmegy egy edzésprogramon, majd 6-10 másodperces pihenőidő következik. A **Kegel Toner** olyan érzést kelt, amely a hüvely erős behúzódását és a medencefenék felhúzását érezteti. A természetes reakció az lesz, hogy az izmok behúzódnak és felfelé húzódnak.

Alacsonyabb intenzitási beállításoknál előfordulhat, hogy egyáltalán nem érez semmilyen érzést, ez nagyban függ az egyéntől és a már meglévő fizikai állapotoktól, ezért lassan növelje az intenzitást a ▲ gomb ismételt megnyomásával, amíg nem kezd érezni, hogy a hüvely körüli izmok összehúzódnak.

A legjobb eredmény elérése érdekében próbálja meg a **Kegel Tonerrel** együtt összehúzni a medencefenék izmait, és az összehúzódást a pihenőidőszakban is fenntartani. Ha lehetséges, kösse össze az összehúzódást a légzéssel, hogy egy gyengéd ritmusba kerüljön.

Növelje az intenzitást, amennyire csak kényelmes, majd vegye vissza egy lépcsőfokkal. A vezérlőegység intenzitáskijelzője 0-ra csökken, és a pihenőidő alatt villogni fog.

Az egyes ülések időtartama automatikusan 20 percre van beállítva. Az egyes izomerősítő ülések hossza az Ön összehúzóerejétől és a fáradtsággal szembeni ellenállásától is függ. Vigyázzon, hogy ne terhelje túl korán, mert az ebből eredő fájdalmak csak másnap érezhetők.

Megjegyzés: Ha görcsöket tapasztal, kapcsolja ki a készüléket, amíg a tünetek elmúlnak, majd folytassa az edzést alacsonyabb intenzitással.

7.5. A TRÉNING UTÁN

Amikor az időzítő eléri a nullát, a munkamenet befejeződik, és a készülék kikapcsol.

- 1) Ellenőrizze, hogy a vezérlőegység ki van-e kapcsolva. Ha nem, tartsa lenyomva a **kikapcsoló** gombot a kikapcsoláshoz, majd a pozicionáló végkarimát megfogva és óvatosan kifelé húzva vegye ki a hüvelyből a **hüvelyi szondát**.
- 2) Mossa ki és alaposan szárítsa meg a **hüvelyi szondát**, majd tegye vissza a tároló tasakba.
- 3) A **Kegel Toner** nemcsak a medencefenék izmait fogja fejleszteni, hanem segít felismerni a megfelelő érzést, amelyet a Kegel-gyakorlatok végzése közben éreznie kell.

Megjegyzés: A hüvelyi szonda eltávolításakor NE HÚZZA MEG A VEZETÉKVEZETÉKET.

8. TISZTÍTÁS

Fontos, hogy a **hüvelyi szondát** az első használat előtt és minden használat után megtisztítsa. Tisztítsa alkoholmentes antibakteriális törlőkendővel vagy meleg szappanos vízzel történő mosással. Öblítse ki tiszta vízzel, majd alaposan szárítsa meg, és tegye vissza a készüléket a tároló tasakba. Ne merítse a **hüvelyi szondát** folyadékba.

Legalább hetente egyszer ugyanezzel a módszerrel tisztítsa meg a készülék tokját és a vezetékvezetékét.

- Ne merítse a **Kegel Toner** készüléket vízbe.
- Ne használjon más tisztítószeret.

9. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS HULLADÉKOK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Kérjük, hogy élettartama végén a **Kegel Tonert** felelősségteljesen ártalmatlanítsa.

Bármilyen elektromos vagy elektronikus eszközt nem szabad háztartási hulladékként kezelni és egyszerűen kidobni.

Jelenleg az államok mintegy felében vannak az elektronikai eszközök ártalmatlanítására és újrahasznosítására vonatkozó jogszabályok. A Környezetvédelmi Ügynökség ajánlásokat tesz az elektronikai hulladék biztonságos ártalmatlanítására vonatkozóan a következő oldalakon: <http://www.epa.gov/epawaste/conservation/materials/ecycling/index>



10. KIEGÉSZÍTŐK

Várható élettartam

- A gép élettartama várhatóan több mint 5 év.
A készülékre 1 év garanciát kap. A tartozékokra (vezeték, **hüvelyi szonda** és akkumulátorok) a garancia nem vonatkozik.
- A vezeték élettartama nagyban függ a használatától. Mindig óvatosan kezelje a vezetékeket. Javasoljuk, hogy rendszeresen (kb. 6 havonta) cserélje ki a vezetékeket.
- A higiénia biztosítása érdekében 6 havonta cserélje ki a **hüvelyi szondát**.
- Az AA alkáli elemek körülbelül 18 óra használatot biztosítanak, folyamatos használat mellett.

A következő cserealkatrészek rendelhetők a TensCare-től a +44(0) 1372 723434 vagy a www.tenscare.co.uk címen.

X-VP hüvelyi szonda (28 mm átmérő)

L-CPT Cserevezeték, 1,25 m hosszúságban

B-AA 1,5 V-os AA elemek

X- BL-PTT Cserélhető elemfedél

Megjegyzés: Csak a készülékhez mellékelt **hüvelyi szondát** vagy a fenti helyettesítő eszközöket szabad használni, mivel más elektródák esetében a teljesítmény változhat.

Figyelmeztetés: NE használjon szilikon alapú vagy hibrid (víz és szilikon keveréke) kenőanyagokat.

11. HIBAELHÁRÍTÁS

Ha a **Kegel Toner** nem működik megfelelően, kérjük, ellenőrizze a következőket:

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Nincs kijelző	Lemerült akkumulátorok.	Cserélje ki az elemeket.
	Az elemek helytelenül vannak behelyezve.	Távolítsa el a fóliát. Ellenőrizze a +/-
Alacsony töltöttségi szint kijelzése	Alacsony töltöttségű elemek	Cserélje ki az elemeket.
A vezérlők nem működnek	A billentyűzet zárolt	Ha a kijelzőn a zár ikon jelenik meg. Tartsa lenyomva a P gombot legalább 5 másodpercig. Ha nem jelenik meg a LOCK ikon, vegye ki és cserélje ki az elemeket.
Nincs érzékelés és LEADS riasztás	A Kegél Toner rendelkezik egy biztonsági funkcióval, amely nem engedi, hogy az intenzitás meghaladja a 20 mA-t, ha a gép csatlakozási hibát észlel. Ha csatlakozási hibát észlel, az intenzitás 0 mA-re tér vissza, és a képernyőn villogni kezd a LEADS. Ez a biztonsági funkció megakadályozza, hogy a gép kellemetlen stimulációt adjon, ha a gép és az Ön bőre között megszakad a kapcsolat. Ez azt is megakadályozza, hogy bárki magas szintre növelje az intenzitást anélkül, hogy a gép és a bőr között szilárd kapcsolat lenne. Csatlakozási hiba léphet fel, ha:	
	1. A két vezeték egyikében szakadás keletkezett.	Ha ez megtörténik, megpróbálhatja tesztelni a készüléket úgy, hogy a hüvelyi szondát a kezében tartja: Nedvesítse meg a kezét vízzel és egy kevés konyhasóval. Szorítsa erősen a hüvelyi szondát, és győződjön meg róla, hogy a bőre takarja a hüvelyi szonda fémrészeit, és óvatosan növelje az erőt, amíg nem érez valamit. A legtöbb ember körülbelül 25 mA-nél kezdi érezni az ingerlést a kezében. Ha a LEADS riasztás jelenik meg, és a készülék nem engedi a 20 mA-t átlépni. A vezetékeket ki kell cserélni.
	Ha kipróbálta a fenti tesztet a n d D O h i a) v e érzés, amikor a Libeii) rty szonda a kezében van, akkor lehet, hogy: 2. A bőr száraz, ami rossz vezetőképeséget jelent a hüvelyi szonda fémlemezei és a bőr között.	Ha ez történik, próbálja ki az alábbi megoldásokat: Vizes alapú kenőanyag használata), amely javítja a vezetést. Lábaiak keresztezése és összenyomása, hogy növelje a hüvelyi szondára gyakorolt nyomást, ami javítja a kapcsolatot. Ha ez lehetővé teszi a készülék használatát, akkor néhány hét stimuláció alatt a kapcsolat javulni fog. Ha nem így van, akkor ez a készülék nem biztos, hogy alkalmas az Ön számára. Lehet, hogy fel kell vennie a kapcsolatot az egészségügyi szakemberrel, hogy más megfelelő lehetőségekről tárgyaljon. A készülékhez mellékelt hüvelyi szonda 28 mm átmérőjű. Az opcionális 32 mm-es vaginális szonda, alkatrészszám. X-VPM, kapható.

Nincs érzékelés és nincs LEADS riasztás	Az intenzitási szint nem elég magas és/vagy a kezelt terület csökkent érzékenysége.	Kérjük, győződjön meg róla, hogy az intenzitást elég magasra emeli. A legtöbb ember körülbelül 25 mA-nél kezdi érezni a stimulációt a kezében, és a hüvelyi szonda behelyezésével az intenzitást 40 mA - 60 mA körüli értékre kell növelnie. A maximális teljesítmény 99 mA. Mindenki más, ezért csak addig növelje az intenzitást, amíg nem érzi. Az intenzitás nagyon kis, 1 mA-es lépésekben növekszik. Előfordulhat, hogy a korábban sérült vagy érzéketlenné vált szeméremidegek miatt csökkent az érzékenysége (ez szülés vagy egyes sebészeti beavatkozások során történhet). Kérjük, konzultáljon egészségügyi szakemberével.
Nincs érzés a hüvelyi szonda (vagy elektróda) egyik oldalán.	A pozíció nem optimális - beállításra szorul.	Az áram a hüvelyi szonda egyik oldaláról a másikra áramlik, így nem lehetséges, hogy az egyik oldal "ne működjön". Az érzés intenzitása azonban attól függ, hogy az áram milyen közel folyik az ideghez, és attól is, hogy az ideghez képest milyen irányban folyik. Megpróbálhatja a hüvelyi szondán kissé módosítani a pozíciót, vagy kicserélheti a hüvelyi szondában lévő vezetékek csatlakoztatását.
Hirtelen változás az érzésben	Ha leválasztja és néhány perc múlva újra csatlakoztatja, a jel sokkal erősebbnek fog tűnni.	A vezeték vagy a hüvelyi szonda leválasztása után mindig állítsa vissza az intenzitást nullára.

A páciens a tervezett kezelő. A készülékben nincsenek a felhasználó által szervizelhető alkatrészek, és nincs szükség kalibrálásra.

Ha a fenti felülvizsgálat nem oldotta meg a problémát, ha váratlan működést vagy eseményeket szeretne jelenteni, vagy visszajelzést szeretne adni, hívja a TensCare-t vagy a helyi kereskedőt (cím a hátsó borítón) tanácsért.

Az európai orvostechikai eszközrendelet előírja, hogy az eszközzel kapcsolatban bekövetkezett minden súlyos eseményt jelenteni kell a gyártónak és az ország illetékes hatóságának. Ez megtalálható a következő címen:

<https://ec.europa.eu/docsroom/documents/36683/attachments/1/translations/en/renditions/pdf>

12. ÁLTALÁNOS LEÍRÁS

Hullámforma	Szimmetrikus téglalap alakú
Amplitúdó	99,0 mA (500 Ohm terhelés felett) +/- 10%
Maximális intenzitás	50V nulla-csúcs állandó feszültség 470-1500 Ohm felett Állandó áram 160-470 Ohm felett
Kimeneti csatlakozó	Teljesen árnyékolt
Csatornák	Egycsatornás
Akkumulátorok	2 x AA alkáli (két AA elem) vagy 2 x AA NiMH
Súly	75 gr. Elemek nélkül
Méreték	120 x 60 x 20 mm
Biztonsági besorolás	Belső áramforrás
Környezeti specifikációk:	
Működés:	Hőmérséklet-tartomány: hőmérséklet: 5 és 400C között Páratartalom: 15-90% relatív páratartalom, nem kondenzálódik Légköri nyomás: 700hPa és 1060hPa között
Tárolás:	Hőmérséklet-tartomány: -10 és 600C között Páratartalom: 15-75% RH nem kondenzáló Légköri nyomás: 700hPa és 1060hPa között

Megjegyzés: Az elektromos specifikációk névlegesek, és a felsorolt értékektől a szokásos gyártási tűréshatárok miatt legalább 5%-kal eltérhetnek.

Készülék kimeneti paraméterei

Az alábbi hullámforma a **Kegel Toner** készülék tipikus kimeneti hullámformáját mutatja:
Maximális impulzus energia: 23 C

Az EMC-vel kapcsolatos különleges óvintézkedéseket az alábbi információknak megfelelően alkalmazza. Más hordozható és mobil RF-kommunikációs berendezések befolyásolhatják a teljesítményt. Ne használja más elektromos berendezések mellett vagy egymásra helyezve.

13. EMC

A vezeték nélküli kommunikációs berendezések, mint például a vezeték nélküli otthoni hálózati eszközök, mobiltelefonok, vezeték nélküli telefonok és bázisállomásaik, walkie-talkie-k befolyásolhatják ezt a berendezést, ezért a készülék bármely részéhez 30 cm-nél (12 hüvelyknél) közelebb nem szabad használni.

(Megjegyzés. Az IEC 60601-1-2 szabvány 5.2.1.1. f) pontjában az ME-berendezésekre vonatkozóan megadottak szerint).

Az EMC-vel kapcsolatos különleges óvintézkedéseket az alábbi információknak megfelelően alkalmazza.

- Más hordozható és mobil rádiófrekvenciás kommunikációs berendezések befolyásolhatják a teljesítményt.
- Ne használja más elektromos berendezések mellett vagy azokkal együtt.
- A 10. szakaszban felsoroltaktól eltérő vezetékek vagy szondák használata befolyásolhatja az EMC-teljesítményt.

Megjegyzés: Kórházi használatra a teljes EMC-tanácsadó táblázat kérésre rendelkezésre áll.

A TensCare célja, hogy a lehető legjobb terméket és szolgáltatást nyújtsa Önnek. Meghallgatjuk az Ön javaslatait, és folyamatosan próbáljuk javítani termékeinket. Szeretnénk megismerni termékeink használatának módját és az általuk nyújtott előnyöket is. Ha van valami, amit szeretne megosztani velünk, kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot.

www.tenscare.co.uk

EU-megfelelőségi nyilatkozat



A Tenscare Ltd. ezúton kijelenti, hogy a termék megfelel az (EU) 2017/745 RENDELET rá vonatkozó rendelkezéseinek. Az orvostechnikai eszköz az (EU) 2017/745 RENDELET IV. melléklete szerint a IIa osztályba sorolták. Az érintett terméket az (EU) 2017/745 RENDELET IX. mellékletének megfelelő minőségirányítási rendszer szerint tervezték és gyártották. Ezt az EU-megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adjuk ki. Nem alkalmazandó "közös előírás".